



Centre
Académique de
Ressources et de
Maintenance
Informatique
Equipements
Pédagogiques

Le 24/03/10

Equipements - Assistance - Maintenance

Code fichier : Installer_chinois_XP.doc

INSTALLER la langue CHINOISE sous XP

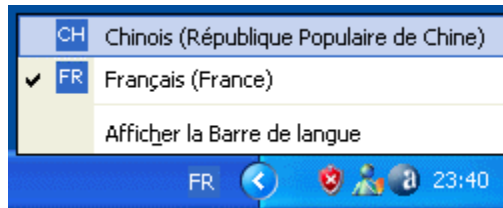
Préalables :

- Installation prévue pour poste et clavier Azerty
- Se munir du cd d'installation XP SP2 ou SP3 selon sa version
- Télécharger [IME_FR.reg](#) sur le [site assistance technique aux aiprt](#)

Mise en œuvre :

1. Ouvrir le panneau de configuration (menu démarrer, paramètres, panneau de configuration).
2. Cliquer sur « **Options régionales et linguistiques** » puis sur l'onglet « **Langues** ».
3. Dans la zone « Prise en charge de langues supplémentaires », cocher « **Installer les fichiers pour les langues d'Extrême-Orient** » puis cliquer sur « **Appliquer** »
4. Insérer alors le cd si on vous le demande et répondre aux demandes : le premier fichier se trouve dans **i386\Lang**, les autres à la racine du cd).
5. Toujours dans « Options régionales et linguistiques », onglet Langues, cliquer sur le bouton « **Détails** » de la zone « Services de texte et langues d'entrée ». Une fenêtre s'ouvre.
6. Dans la zone « Services installés », cliquer sur le bouton « **Ajouter** » : la fenêtre « Ajouter une langue d'entrée » s'ouvre .
7. Choisir :
 - a. Pour langue d'entrée : **Chinois (République Populaire de Chine)**
 - b. Pour configuration clavier/IME : **Chinese (Simplified) – Microsoft Pinyin IME 3.0**
 - c. Puis cliquer sur **OK**.
8. La barre de langues apparaît dans la barre des tâches. Par défaut, la langue sélectionnée est le français.
9. Si vous utilisez un clavier Azerty, il faudra encore modifier la base de registres :
 - a. Soit automatiquement : en téléchargeant le fichier **IME_FR.reg** puis en l'exécutant
 - b. Soit manuellement :
 - i. Editer la base de registre (exécuter "**regedit**"), puis ouvrir :
`HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\Current_Control_Set\Control\Keyboard Layouts`
 - ii. Remplacer **kbdus.dll** par **kbd fr.dll** dans les dossiers :
'00000404', '00000804', 'E0010404', 'E0010804', 'E0020404', 'E0020804',
'E0030404', 'E0030804', 'E0040404', 'E0050404', 'E0050804', 'E0060404',
'E0070404', 'E0080404', 'E0090404', 'E00E0804', 'E01F0404'

10. Pour changer la langue du clavier :



- a. cliquer sur le « FR » de la barre des tâches afin d'afficher la liste des langues disponibles et choisir celle que vous souhaitez.

Attention : Sur une station gérée par Harp 2.3 : pour afficher la barre des langues, il faut modifier le profil de verrouillage associé à la station en mettant à « géré » non le paramètre « **Ne pas afficher de barres d'outils personnalisées dans la barre des tâches** » de l'onglet Bureau. Conseil : dupliquer le profil associé auparavant à la station, modifier le paramètre et associer ce nouveau profil aux stations concernées.

- b. Autre possibilité : utiliser la combinaison de touches **Alt+Maj**

11. ... Vous pouvez maintenant écrire les caractères chinois en tapant le pinyin.

Exemples d'utilisation avec certains logiciels

- **Avec Word pad** : dans les options régionales et linguistiques, onglet langues, cliquer sur **Détails**. Dans la fenêtre qui s'ouvre, « Services de texte et langues d'entrée », onglet avancé, cocher « **Etendre les services de textes avancés à tous les programmes** » (dans la zone Configuration de la compatibilité) et valider.
- **Avec Open office** : rien à faire si ce n'est avoir choisi le chinois.
- **Avec I.E.** : dans les options Internet, onglet général, cliquer sur le bouton **Langues** de la zone Apparence. Dans la fenêtre « Langues » qui s'ouvre, cliquer sur le bouton **Ajouter** puis sélectionner **Chinois (République Populaire de Chine)**. Cliquer sur OK trois fois.